

AVILÁG

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
1000 lei. Vállalatoknak és bankoknak 1000 Lei

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkesztő: WOJTYCZKY GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Lvezi
No 4 Telefon: 3-39 45 szám.

A politika gyomra

A szebeni gyűlésen, amelyen Goga Octavian volt belügyminiszter, Ghibu professor és mások a gyomor anatómiájával érvelve tartottak ékeesszóló beszédeket, különös történelmi emlékeket kotortak fel, mégpedig olyan ársult képzetekkel, amelyek reflektörként átvilágítják a gyomorpolitika és a politika gyomra közötti kömböséget.

Már a rómalak egyik konzulja, Menenius Agrippa felfedezte a két fogalom benső értékének gyakorlati jelentőségét, s amíg ő a gyomorról és végtagokról szóló meséjével a pátriciusok és a sztrájkoló proletárok között létrehozott békével csinált politikát, tehát gyomorpolitikát, hogy a politika gyomrát táplálja, addig a nemes utódok a történelem folyamán azt a problémát ezerszer megfürösztve és átitatva állítják a közvélemény elé.

Goga például Tiszára hivatkozik, akinek a gyomra nem vette be a román közlisztviselőt és ajánlja, hogy a románok finnyas gyomra se vegye be a magyar közlisztviselőket.

Hogy mit vesz be a gyomor az uszus dolga és így az előadók színt izléskérdés lett az, hogy a magyar hivatalnokok százazrei folytatnák-e az ország felépítésében vállalt munkájukat vagy sem.

A szebeni gyűlés főrendezői szerkesztették a magyar tisztviselőket és a színtelreméltó gyűlés a degusztált alálás miatt undorral utasította el a laprikás kotyvalékokat.

Ghibu professor ennek a felfokozott hangulatnak a tüzeben ropogtatja el lövegeit, egyenesen Pop Valer dr. miniszter fejének irányítva dobást, annak a Pop Valérnak, aki a magyar egyházak vagyonát nem karta elkonszálalni, megskadályozta azt, hogy sok jeles és nagyrabecsült ember mondott férfiú az egyház stálluokban elhelyezkedhessék.

Ez egészen más, mint a nemes római gyomor és végtag meséje. Ez alahogy közelebb áll a gyomor és égből meghatározáshoz. Ez is gyomor politika, de se a nemzet, se a politika gyomrának élettartására, mert a korgás inkább a politikusok gyomrának gázfeljődésére vall, vagyis a hogy egyéni tülekedésben nem nyújt biztos helyet a közéletnek.

Gyomorprobléma alatt mindég a olgárság ellátásának gondját értjük. Ne tagadjuk, mi nem vagyunk zűrtékben ezeknek a gondoknak. A olgári osztály valahogy elproletárizódott, a kereskedő és iparos filléres színtje alig mutat eltérést a munkás tisztviselő költségvetésétől, a száok csillognak mint a lidércfény az szakában, de az életstandard egyonaluságában úgy összefolynak a onnyek, mint a Duna csatornái a elete tenger öblében. És nem tudom, hogy kategorizálhatjuk-e osztyok szerint a mai társadalmat, ahol és könnyenélőket látunk a rosszul és nehezenélők mellett.

A jólélők gyomra olyan hitvallást

Gömbös magyar miniszterelnök római utazása újból megmozgatta az európai közvéleményt

A Stampa szigorúan bírálja a kisantani politikáját Schusnigg osztrák kancellár nyilatkozik Gömbösről és az olasz kapcsolatokról

BÉCS Gömbös magyar miniszterelnök vasárnap reggel elutazott Budapestről Romába. Az utat Bécsen keresztül teszi meg. Az osztrák kormány, a magyar miniszterelnök látogatását hivatalosan deklarálta és nagy fogadtásban részesíti. Schusnigg dr. osztrák kancellár nyilatkozott Gömbös magyar miniszterelnök római utjáról aki utközben Bécsbe is ellátogat. A két dunai állam egy másközi barátságos viszonyát — mondotta Schusnigg kancellár — az egész világ ismeri. Az idegen forgalom terén az utóbbi időben nagyon komoly eredményeket értünk el. Kulturális szempontból is fokozódott az a törekvés, hogy kulturális érdekeinket összeegyeztessük és azt közös erővel fejlesszük.

Természetes hogy a magyar miniszterelnök bécsi látogatását felhasználjuk arra, hogy a

két országot érintő gazdasági kérdéseket is megbeszéljük. Elővesszük azokat a jegyzőkönyveket, amelyeket az előző tárgyalások folyamán már lefektettünk. Ez nem valami szövetségi rendszerre vall, nem is egy kimondott gazdasági blokk, hanem egy olyan gazdasági és kulturális együttműködés, amely országaink erejét növeli.

Megjelenik Gömbös magyar miniszterelnök Seipel és Dollfuss kancellárok sirjánál, hogy megemlékezzék azokról a hősről, akik ezt a munkát megkezdték és nekünk az irányt megmutatták.

Az olasz sajtó bírálja a kisantani politikáját

Római jelentések szerint az olasz sajtó, különösen a Stampa hosszasan foglalkozik Gömbös magyar miniszterelnök utjával

és olyan történelmi igazságtalanságokról ír, amelyért a kisantant a hátráltatja.

A kisantant a Stampa szerint úgy a kül- mint a belpolitikában nehézségekkel küzd. Lengyelország szembefordult a kisantanttal és megszakadtak azok a tárgyalások — írja a Stampa — amelyeket a kisantant államokkal különösen Romániával folytatott. Belgrád helyzete a Stampa szerint nagyon súlyos mert kiesett azon agyvelő amely minden gondolatával a béke irányába működött és most há

rom agyvelő áll az ország élén amelyek már más más koncepciót képviselnek.

A bolgár sajtó a marseillei merénnyel foglalkozik és élesen kiemel azon sajtótámadások ellen, amelyek Magyarországot ellenizgatnak. A Novo Vremea nevű szélsőségesnek tartja

hogy egy állam elősegítette a marseillei merényletet.

Nyilvánvaló hogy a merénylet egy terrorista csoport műve és hogy semmi féle állam sem mozdította elő.

Május 10-én Bukarestben tarti értekezést a Balkán Szövetség

A Balkánkonferencia Párisban és Londonban nagy meglepetést keltett. A Balkán államok egymásközi közeledésének fejlesztése egyre sikeresebbé válik és a gazdasági és kereskedelmi együttműködés is már majdnem biztosított. Összhangba hozták a közbiztonságügyi szervek együttműködését. A bolgár sajtó nagy lelkesedéssel ír Titulescu román külügyminiszterről.

akinek elősorban köszönhető a Balkán-államok együttműködése.

Titulescu ma hétfőn érkezik Szófiába.

ahol fejedelmi fogadtatásban részesítik. A Balkán-államok új konferenciáját május 10-én tartják Bukarestben.

ha csak valami közbejött más esemény nem teszi majd szükségessé a konferencia sürgős rendkívüli egybehívását

Dolgozik a spanyol vészbíró

MADRID. Leonban és Anturiában napról napra szigorubb ítéleteket hoz a rögtönítélő bíróság. Ma hétfőn több embert végeznek ki, akiket a forradalomban bűnösöknek találtak. Ezek között van egy káplár és 14 tengerész. Az

anarchisták tiltakozó sztrájkra készülnek. A madridi hatóságok széleskörű nyomozást indítottak a nemzeti bank tolvajainak felkutatására, akik a bankból 15 millió pezettát loptak el.

gyakorol, amilyent aranybárványai sugalmaznak, de a rosszulélők mindég eldurvulnak a győzelemben és nem esoda, ha tiszteletlenek ezekkel a bárványokkal szemben. Gondoljunk azokra, akik a tél előtt azon tépelődnek, hogy lesz-e fűtől szobájuk, hogy telik-e gyermekeik ruházására és iskoláztatására, hogy kerül-e meleg leves majd családi asztalukra? Gondoljunk azokra a munkásokra, akiket a válságos termelési rendszer kiszorított az utcára, azokra a tisztviselőkre akik B. listára kerültek, akiket nyelvizsga és más erőszakos szempont állástalanná tett, azokra a csödbement kereskedőkre és iparo-

sokra akik újra kereselhez jutni nem tudnak, sem pedig elhelyezkedni más foglalkozásban.

Gondoljunk a nyomor kétségbeesett áldozataira, ennek a koldus-társadalomnak minden szálnalmas alakjára és lássuk be, hogy ez a gyomor más izléssel rendelkezik, mint a politikusok, hogy ennek a gyomorproblémának rendezése inkább állami és társadalmi feladat, mint a volt magyar oligarchák gusztusa a nemzetiségi konyhaművészeiben. Mi magyar munkások és polgárok soha sem azonosítottuk magunkat Tiszák osztálypolitikájával, de távol állunk a retorzió szellemétől is, mert csak azt jelen-

tené, amit annak a szellemiségnek követői akarnak, nem a csödből vödörbe, hanem a társadalmi jólét irányába akarunk haladni és egy békés együttműködés demokratikus eszközeivel járható utat teremteni az ország minden polgárának boldogulására.

Ez a konstruktív feladat távol áll a politikusok gyomrától és a gyomorpolitikusok nem tévesztik össze a politika gyomrával, mint hogy nem tévesztik össze Gogát a nagy költőt a politikus Gogával, vagy az agresszív Ghibu professzorral a nemes, megértő lelktől és magyarbarát Pop Valér miniszterrel. (Wojt.)



Megálljon!

Ha azt akarja, hogy jól járjon,
Ha olcsón akar vásárolni,
Ha jó minőségű árut akar,
Ha jó kiszolgálásban akar részesülni

Ugy

Női kabát és ruhaszövet, selyem és pongyola-anyag szükségletét az őszi és téli saisonra csak a

SZABÓ JENŐ R. T.

divat-nagyáruházában szerezz be.

Kabátszövelek már 150 L-től kaphatók!

Németország elismeri Ausztria függetlenségét

London. Papen nyilatkozott a Reuter-ügynökség levelezőjének és kifejtette, hogy úgy ő mint Németország politikája, tartózkodik az osztrák ügyekbe való mindennemű beavatkozástól. Szerinte az osztrák-német egyesülés Európa lidércnyomása lenne.

— Mi — mondotta Papen — a német nép különböző ágai között a szoros kulturális együttműködést kívántunk és továbbra is ezt kívánjuk.

Az egészségügyi minisztérium hatáskörébe kerül a betegsegélyző-pénztár

Bucaresti. A kormány a jövő hét elején minisztertanácsot tart, amelyen a tárcák átszervezésével és a törvénykezési ülészek megnyitásával foglalkoznak. Tegnap este a miniszterelnökségen értekezlet volt, amelyen a kórházak és az egészségügyi szolgálat adminisztrációjának átszervezésével foglalkoztak. Elhatározták, hogy

úgy a betegsegélyző, mint az államvasúti munkás segélypénztár korábbi feletti felügyelet joga az egészségügyi minisztérium hatáskörébe megy át,

amely megfelelően képzett személyzetet állít a fontos közegészségügyi intézmények szolgálatába. Ami a személyzet fizetési módját illeti, ez marad minden a régiiben.

A kolozsvári iparhatóság dönt az iparfestület vezetéke körül vitás ügyekben

CLUJ-KOLOZSVÁR. Néhány hónappal ezelőtt Farcas András kolozsvári szűcsmeister akciót kezdett az Iparfestület mai vezetőségének megbuktatására. A román iparosok szövetsége elnökeinek sikerült elérnie egy rendkívüli közgyűlés összehívását, ahol bizalmatlansági indítványt tett a mai vezetőség ellen. Amikor ez a kísérlete nem sikerült követelte a vezetőség azonnali lemondását, mivel szerinte a vezetőség működése jogtalan, mert 16 tag lemondott.

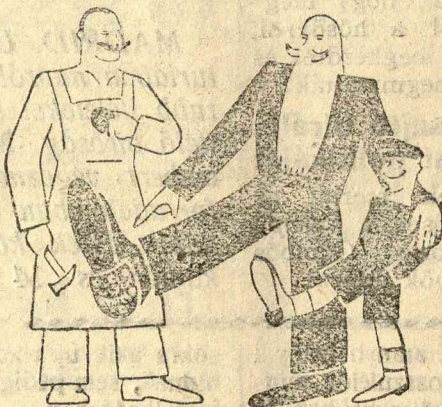
Az ügyet felterjesztették az Ipar és

kereskedelmi minisztériumhoz. A minisztériumból most érkezett meg a válasz

amelyben az elsőfokú Iparhatóságot mondották ki illetékesnek a kérdésben dönteni és az esetleges új választást is levezetni.

A miniszteri rendelet azonban nem intézkedett, hogy a választás megtörténjen, hanem azt mondta, hogy az Iparfestület vezetéke. Az Iparhatóság erre vonatkozólag kért rendelkezést és a rendelet megérkezéskéig a régi vezetőség marad a helyén.

MIUTÁN OLY SOKÁ TARTOTT



KÉRÜNK UJBÓL

PALMA

SARKOT

SZÍNHÁZ MOZIK

Kolozsvári Magyar Színház heti műsora:

Hétfő fél 9 kor: Sibil.

Kedd fél 9-kor: Sibil.

Szerda fél 9 kor: Kék Duna. (Strauss)

János gyönyörű operettje. Teljesen új kiállításban és rendezésben. Balettel, kibővített kórusokkal és zenekarral. Solymosán Magda, Hienz Helly, Stefanidesz Ili, Tompa Béla, Tompa Sándor, Miklóssy Margit, Kovács György és N. Grozuta, a bukaresti rádióból előnyösen ismert tenorista fellépésével. Premierbérlet 10 szám.)

Csütörtök fél 9 kor: Kék Duna. (N. Grozuta fellépésével)

A Román Opera heti műsora:

Hétfő: Aida. (Munkás előadás)

Kedd: Jóházból való urilány (Vaszy János).

Szerda: Jean d'Arc (Ifjúsági matiné)

Este: Sevillai borbély.

Csütörtök: Jóházból való urilány.

Péntek: Svanda, a dudás.

Szombat d. u.: Faust. (Ifjúsági matiné)

Este: Jóházból való urilány.

Vasárnap d. u.: Svanda, a dudás.

Este: Tineretii unei regine.

Carmen Mozgó

India titka, Keleti dráma. Főszerepben. Lugosi Béla.

Edison Mozgó

Császári udvar. operett. Fősz. Lilián Harvey, Conrad Veidt, II. Szerdán szerettek Elissa Landi-val

Capitol Mozgó

Nyomorultak 2 ik része.

Royal Mozgó

Frasquita. Operett. Fősz. Jarmilla Novotna

Japán dumping rádió

Gyönyörű Modell. Selectiv Hallható az összes európai állomások.

3000 Lei.

Megtekinthető d. e. 10 től

Compania Romana de

voia și Turism

P. M. Viteazul 40. Etaj 1.

Telefon: 865.

Értesitem a kolozsvári közönséget, hogy műhelyemet áthelyeztem Str. Livezii 5 alá. Vállalok mindenféle építésmunkát és edényjavítást sokat a legutányosban készítek Kemencék raktáron. Veszek ócska fedélbádókat. Tel: 339. és bádógból fedek. Szíves pártfogás kér. Dániel Gyula. Tel: 339.

HOTEL CENTRAL

A R A D

Az utazók legkedveltebb szállodája

Központi fűtés! Folyó víz a

szobákban! Mérsékelt árak!

Figyelmes kiszolgálás!

Egy női ruhát 35 lej
 Egy férfi öltöny 60 lej
 Tavaszi kabátot 50 lejért

tisztít
 vegyileg

ORIENT

kelmefestő
 vegytisztító

DAVID F. és BARON L. POP
 SAROK

Garanált legjobb munka

Európa gazdasági helyzete 1934. szeptemberében

Általános helyzet

Franciaország

Tartós depresszió s a termelési munka további visszafejlődése, a deflációs politika következtében további fogyasztási visszafejlődés várható.

Németország

A belső forgalom korlátozása a nyersanyaghiány következtében. A munkanélküliség csökkentése a munkaidő megrövidítésével.

Anglia

A tavaszi fellendülés után a gazdasági életben stagnáció. A munkanélküliség csekély emelkedése. Nagy építkezési kedv.

Belgium, Hollandia, Svájc

Erélyesebb deflációs politika csökkenő árákkal. Belgiumban az árak idejében történt leszállítása következtében igen kedvező átalakulások.

Északkeurópa

Svédországban, Finnországban és Norvégiában az exportköltségében tovább tart a gazdasági fellendülés. Dániában a javulás a belső szükségletet kielégítő iparra szorítkozik.

Csehszlovákia, Ausztria, Magyarország

Erőteljes újjáépítési munka. Kedvező exporthelyzet különösen Ausztriában. Magyarországon kisebb terméseredmény mellett nagyobb bevételek a mezőgazdasági termelésben.

Keleteurópa

Csak szórványos javulási jelek. Lengyelországban a külföldi megrendelések következtében fokozódó ipari termelés. Jugoszláviában a kivitel emelkedése. Kedvezőtlen termés Romániában és Bulgáriában.

Déleuropea

Olaszországban a deflációs politika miatt kisebb forgalom és kevesebb lehetőség az exportra. Görögországban a mezőgazdasági helyzetben javulás, Spanyolországban tartós depresszió.

A Regálba helyeztek újabb 28 kolozsvári magyar vasúti tisztviselőt

CLUJ-KOLOZSVÁR. Több ízben megírtuk, hogy a közlekedésügyi miniszter tervbe vette, hogy az erdélyi magyar vasúti tisztviselőket a Regálba helyezi és helyüket regáli tisztviselőkkel tölti be. A közlekedésügyi miniszter akcióját az állomásfőnököknél kezdte, amikor is 106 áthelyezési eszközölt.

A napokban újabb rendelet érkezett, amelyben a miniszter elrendeli 28 központban dolgozó kolozsvári magyar tisztviselő áthelyezését. November 1-i hatállyal az áthelyezések egy része Csernoviczbá, másik része Iaşiba, Bukarestbe és Galacba szél.

Hirdessen A VILAG-ban

Külkereskedelem

Az export tar ott. Az import a kontingentálások és az élelmiszer-szükségletek csökkenése következtében kevesebb. A behozatali többlet az év hónapjában negyven százalékkal kisebb, mint a múlt évben.

Még mindig passzív kereskedelmi mérleg. A behozatali korlátozások eredménye csak lassan jelentkezik. A kivitel mennyisége hat százalékkal, értéke tizenhárom százalékkal kisebb mint a múlt évben.

A kivitel az utóbbi időben nem emelkedett tovább. A nyersanyag behozatala növekedett, a kereskedelmi mérleg passzívtása is növekvőben.

A külkereskedelmi helyzet továbbra is kedvezőtlen, csupán Belgiumban nagyobb a kivitel, mint a múlt évben. A behozatali valamivel csökkent.

Kedvező kivitelű fejlődés különösen fában és felfeldolgozási termékekben, továbbá vasércben. A behozatal növekedett, kivéve Dániában.

A kivitel emelkedő, a kereskedelmi mérleg javult. Az új kereskedelmi szerződések eredményei mutatkoznak. Csehszlovákia fegyverkivitele erősen emelkedett.

Lengyelországban a kivitel helyzete kedvező. A kereskedelmi mérleg aktív. Romániában és Jugoszláviában a kiviteli többlet csökkent. Erélyes behozatali korlátozások Romániában.

Olaszországban az árlesszállítások ellenére is visszafejlődik a kivitel. A kereskedelmi mérleg tovább romlik. Spanyolországban új behozatali korlátozások.

Államháztartás

Erélyes takarékosági rendszabályok. Az adóbevétel az előirányozottnál kisebb. A függő adósságok egy részének sikeres konszolidálása.

Az államháztartás kiegyensúlyozott. Az adóbevételek növekvőben különösen a forgalmiadó bevételek. A konjunktúra befolyásolására új adórendszabályok előkészítésben.

Kielégítő adóbevételek. Új kölcsönkibocsátás 150 millió font sterling értékben, három százalékos kamatozással.

Svájcban új deficit. Hollandiában kiegyensúlyozott államháztartás. Belgiumban a kiadások csökkentése és konverziós kölcsön.

Az államháztartásban kedvező fejlődés. A bevételek emelkedőben, csak Dániában van deficit, amelyet adóemeléssel fedeznek.

Csehszlovákiában emelkedő állami bevételek. Magyarországon főleg Ausztriában még mindig deficit. Tártyások új kölcsönről.

Lengyelországban erős takarékosági rendszabályok, emelkedő deficit. A többi országokban könnyű javulás.

Olaszországban a deficit kiegyenlítésére a tisztviselői fizetések erős csökkentése. Spanyolországban növekvő deficit.

Ausztriában virágzik a földalatti szocialista, nemzeti szocialista és kommunista mozgalom

A betiltott Arbeiter Zeitungot huszezres példányszámban illegális uton állítják elő és terjesztik Ausztriában — Baloldali puccstól tartanak Bécsben

A külföldi sajtóban az utóbbi időben gyakran jelennek meg tudósítások arról, hogy Ausztriában a levert februári szocialista felkelés után ismét életjeleket adnak magukról a szocialisták és velük együtt a kommunisták is. Az osztrák kormány már hivatalos közleményt volt kénytelen kiadni, amelyben

belsmeri, hogy a baloldali pártok földalatti mozgalma egyre nagyobb méreteket ölt Ausztriában

Szeptemberben és októberben il-

legális uton előállították az Arbeiter Zeitung három számát, minden alkalommal huszezres példányszámban. A szocialisták „Revolution” címen folyóiratot is kiadnak tízezer példányban, azonkívül nemrégiben egy propaganda tartalmu röpcédulát terjesztettek huszezres példányban a munkásság között. Egy közműves-munkás lakásán megtalálják a szocialdemokraták illegális röpcéduláit.

Az osztrák rendőrség nagyobb arányu kommunista mozgalmat is leplezett. Egész Ausztria területén nagyszámban terjesztették a kommunista tartalmu röpcédulákat.

NYUGDIJAS-VILAG

„A Világ” mult heti számában közöltük Teuti pénzügyigazgató azon rendeletét, amellyel megakarja szüntetni a nyugdíjfizetések körüli mizeriákat. A rendeletet már valószínű minden nyugdíjas ismeri, annál is inkább, mert ebben a hónapban már az új rendszer szerint fizették ki a nyugdíjakat. Mindenestre dicsérendő Teuti pénzügyigazgató azon szándéka, hogy megkímélje a nyugdíjasokat az esőben, fagyban, hidegben és hőségben való ácsorgástól, vagy attól a tolakodástól, ami a rendszerelen fizetéssel jár, de a pénzügyigazgató sajnos, csak a kifizetések sorrendjét tudja végérvényesen megállapítani, illetve elrendelni, de a kifizetések időpontját meghatározni nincs módjában. Mert a nyugdíjmizeriák főképpen nem a pénzfelvételek sulyosak, hanem sokkal hatalmasabbak az akreditív mizeriák, amelyek állandóan izgalomban tartják a nyugdíjasömegeket. A nyugdíj-könyvek verifikálásra való benyújtásán és átvételén kívül a nyugdíjasok 20-ika után minden nap kénytelenek felmenni a pénzügyigazgatósághoz, hogy megnézzék, hogy az akreditív megérkezett-e és mikor kezdik a kifizetéseket.

Teuti pénzügyigazgató rendeletéhez egy kiegészítés kellene: hogy a pénzügyminiszter véglegesen és visszavonhatatlanul rendelje el a nyugdíjfizetések megkezdésének állandó időpontját és ezzel valóban megszűnjenek azon „mizeriák” amelyek ellen a nyugdíjasok az utóbbi években olyan sokszor szót emeltek.

Zwack likör

rum és cognac gyár
Arad Str. Mircea Stanescu 1.

Az ország legelőkelőbb márkája minden számottevő ital mérésben és csemege kereskedésben kapható

GYOMORERŐSÍTŐ ITAL !!!

Egészségügyi alapra fordítják a kártya klubok adóját

BUKAREST. Az elmúlt napokban a közegészségügyi minisztériumban miniszterközi megbeszéléseket tartottak, amelyeken Cos tinescu Ineulet és Titeanu miniszterek vettek részt. A megbeszélések során részletesen megtárgyalták az ugynevezett zártkörű kártya klubok jogi helyzetét és arra az elhatározásra jutottak, hogy ezek újbóli megnyitását engedélyezni fogja.

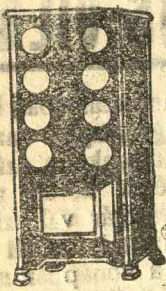
A kártya klubokat azonban nagy adókkal fogják sújtani és ezeket az adókat a közegészségügyi alap kibővítésére használják fel.

A parlament megnyitása után már be is nyújtják a törvényjavaslatot, amely a kártya klubok új jogi helyzetét foglya szabályozni.

Hallotta már? Szörmezt, átalakítást, javítást, legolcsóbban készít

Epstein, szücs

Regele Ferdinand No. 13 (az udvarban)



Sok tízezer
megelégedett vevő
bizonyítja, hogy a
„ZEPHIR”
kályha az összes
kályhák között a
legjobb
10 kilogramm fával
fűt egy szobát 24
órán át. Gyártja,

Szántó D és Fia. Oradea

Kapható mindenütt. Kérjen díjtalan
árjegyzéket.

Képviselet: Barzel vaskereskedés
Piața Mihai Viteazul 13.

Hajsza egy romániai zsebtolvaj után Pozsony- tól Kassáig

*A vonatfülkében fogták el a
hírhedt zsebmetszőt*

Pozsony. Pénteken délelőtt vakmerő
zsebtolvajlás történt a pozsonyi fő-
postán. Majtány Henrikné, egy po-
zsonyi mészáros felesége, aki Kárpát
ucca 11. szám alatt lakik, két posta-
utalványon 5670 koronát akart fel-
adni.

A főposta nagy csarnokában tol-
tatta ki a postai utalványokat, majd
a bélyegárúsi fülkéhez lépett és
nyolc koronáért bélyegyet akart vá-
sárolni. Ekkor vette észre, hogy is-
meretlen tettes kilopta kabátja zse-
béből pénztárcáját, amelyben 5670
korona volt.

Az asszony azonnal lármát csapott,
az ügyeletes deaktív lezáratta az
ajtót, mindenkit megmozdított, de
a pénznek már nem akadtak nyomára.
Az asszonynak a rendőrségen me-
mutatták az ismert zsebtolvajok fény-
képalbumát és ekkor úgy rémlett
neki, hogy egy harminc év körüli
fiatalember, akinek fényképe az al-
bumban volt, ott álkodott körülötte,
mikor azonban bezárták a csarnok
ajtóit, már eltűnt a főposta épületé-
ből. Ezen az alapon indult meg a
nyomozás és a rendőrség csakhamar
megállapította, hogy a zsebtolvaj
Jaczkovics Salamon szatmári lakos-
sal, akit az összes közép-európai ren-
dőrsek mint veszedelmes zsebtol-
vaj tartanak nyilván.

Megállapították azt is, hogy Jacz-
kovics tegnap valóban Pozsonyban
járt és az esti vonattal Kassa felé
utazott. Értesítették a kassai rendő-
ség büntügyi osztályát és a kassai
deaktíveknek valóban sikerült is az
egyik vasúti fülkében elfogni Jaczko-
vicsot, aki roppant megijedt, amikor
a deaktívek igazolásra szólították.
Megmozdítása alkalmával 4923 ko-
rona készpénzt találtak nála. Beis-
merlte, hogy ő követte el a főpostán
a zsebtolvajlást. A hiányzó összeget
ruhákat vásárolt magának és Ro-
mániába szóló vasúti jegyét is meg-
vásárolta. Bekísérték a kassai állomá-
sra és a kassai állomási fogházába.

Crom karórak 230.- lejől. —
Jegygyűrű 14 karátos párja
520 lej.

ORLOV ékszerész

Főpostával szemben. —

Aranybeváltás legmagasabb
árban!!

A kaszárnyaépületeket az államnak ajándékozza a város?

CLUJ KOLOZSVÁR. Min. isme-
tes a kolozsvári összes kaszárnya
épületek a város tulajdonát képezik,
amelyeket a hadügyminisztérium bé-
rel. A megállapított bérösszeg min-
den évben szerepelt a költségvetés-
ben, de a bért beinkasszálni soha
sem lehetett.

A város emiatt több esetben szó-
emelt, aminek eredményeképpen ne-
hány hónappal ezelőtt a miniszter-
tanács úgy döntött, hogy a hadügy-
minisztérium megvásárolja a ka-
szárnyaépületeket — a város a ha-

tározatot elfogadta volna, azonban
olyan csekély összeget ajánlottak fel
a hatalmas értékű épületekért, hogy
az eladást nem lehetett megvalósítani.

A belügyminisztérium a napokban
rendeletileg felhatalmazta a város ve-
zetőségét, hogy a kaszárnyákat az
államnak ajándékozhassa.

A kaszárnyakérdés azonban így
sem oldható meg, mivel Kolozsváron
interimár bizottság működik és el-
idegenítést csak választott városi
tanács eszközölhet.

Oroszországban lecsukják azokat, akik nem takarékoskodnak a tüzelőanyaggal

Moszkva. A Tavolajelen bekö-
szönött a tél és 20—22 fok hideg
uralkodik. A hatóságok tüzelőanyag-
jegy kibocsátásának gondolatával
foglalkoznak, mert attól tartanak,
hogy a tüzelőanyagkészletek hamar
kimerülnek.

A tüzelőanyagjegyekkel egyidejű-

leg rendeletet is kiadtak, amelyben
nagy takarékosagra intik a fogyasztó-
kat és a rendelet elő fogja írni,
hogy a tüzelőanyagot nem szabad
tékozolni, mert akik nem takarékos-
kodnak, azokat súlyos fogházbünté-
téssel sújtják. Ez a büntetés két évig
terjedhet.

OSZTÁLYSORSJEGYET VENNI

nem felesleges kiadás, hanem

ÉLETSZÜKSÉGLET!!

Sorsjegyárak:

1/4 = 200 Lei

1/2 = 400 Lei

1 = 800 Lei

Huzás 1934 november 15

Főárusítás egész Erdély területén.

KÖZPONT:

Diskrét kiszolgálás!

BANCA ILIESCU S. A. CLUJ

Főelárusító:

Kereskedelmi Hitelintézet

R. T. Cluj.

Azelátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: **DR. BENKŐ ZOLTÁN.**

(100)

— De, apó, miért titkolja Elek any-
nyira szerelmét? Miért nem mondja
meg nekünk hogy mi derheli szívet.

— Fiatal még a házasságra. S bi-
zonyára addig nem gondol arra, míg
oly állást nem kap, hogy nejét eltar-
tassa. A gróf megígérte, hogy fiam
lesz utódom — de néhány évig még
itt akarok bolyongani e siralomvölgy-
ben. S hogy fiam kedvéért adjam fel a
hivatali és ő tartson el bennünket —
azt nem szeretném!

Patakyné hallgatott.

— Miért nem felelsz, anyó? Nem
osztod nézetemet?

— Igen, apó de még egyet. Ha
Elek valami falubeli leányba szerel-
mes úgy mégis észre kellett volna
vennünk valamit?

— Miért? Ugy lesz, a mint én
mondom. Nem meri még bevallani
szerelmi titkát, talán még a lánynak
se mondta el akibe belebolondult.
Ez jár a fejében. De tudod mit anyó,
ha akarod, egyszer majd úgy kerülő
utakon kikérdezem.

— Jaj, azt ne tedd!

— Miért ne!

— Magam se tudom. De annyira
aggodom, rossz sejtelmek győznek,
mintha Elek szerelméből még egy-
szer sok baj származnék.

— Hogyan támadt e sejtélem kérdé-
az erdész.

— Azt nem tudom, felelt Patakyné.

— Csak két rossz eset lehetséges.
Vagy oly leányba szeretett a gyerek,
a ki annyira alant áll, hogy nekünk
meg nem felel, vagy oly leányra emelle
fel szemét, a kit ő el sem érhet.

— Mát ha ez az utóbbi eset áll
fenn? kérdé Patakyné.

— Tulajdonképen mind a két eset
bir valószínűséggel? A gazdag pa-
raszok oda át a faluban... Hm, hm,
a dolog nagyon izgat, jankal kiáltá
az erdész.

Az asszony egyre nyugtalanabb
lett. Egyre aggodalmasabban tekin-
tet férjére, ki felemelkedett és heves
léptekkel mérte végig a szobát.

— Tegnap e grófkisasszonnyal ta-
lálkoztam, jegyét meg Patakyné.

— Ilkakisasszonnyal? kérdé Patakyné.

— Igen. Nagyon barátságos volt
írántam.

— Mindig az, Istenemre, nagyon
szép nő! Legény legyen a talpár,
kinek ő lesz a neje.

— Hogy érled ezt apó?

— Én nem tudnék beleszeretni,
valami van a szemében, a mi nem
tetszik nekem. Tekintete olyan külö-
nös.

— Reám oly barátságosan néz.
Mondhatom, sohse láttam szebb sze-
meket, mint az Ilka kisasszonyéi.

— Ugy, ugy! De mi köztünk a
grófkisasszony szeméhez? Egészen
eltérünk tárgyunktól. Vagy vallad
te a gyereke, anyó, vagy én, Nem
akarnám, hogy a szerelmi bu ele-
mésze, vagy hogy oly menyét hoz-
zon a házhoz, aki nem tetszik nekem.

— Apó, légy türelmes. Beszélék
majd Elekkel.

— Jól van! Beszélj vele! de ne
még ma!

— Nem, majd nyílik alkalom rá.

— Magam is így gondolom. Most
feküdj le nyugodtan, anyó. Jó éjsza-
ká! Majd elzavartam az álmodat.
Itt a lefekvés ideje! Jó éjszakát!

(Folyt. köv.)

„UNIO” legjobban fest, tisztít, mos. Textil festőde Str. Bucovina 32.

A kormány feloszlatja a baloldali titkos szervezeteit

Bucaresti. A kormány a tegnapi minisztertanácson elhatározta, hogy feloszlatja az összes baloldali titkos szervezeteket, amelyek működése a mai időkben nem kívánatos.

Orvosi és luxus fűző SONDERLING-től kitűnő

CAL. REGELE FERDINAND No. 3 az udvarban. — Harisnyatartók mérték után legolcsóbban.

November 15-én nyílik meg a parlamenti őszi ülés-szaka

Bukaresti. November 5-én most már egészen bizonyosan megnyílik a parlament őszi ülés-szaka. A kormány a törvényjavaslatok egész sorát készítette el és Tatarescu miniszterelnök maga készíti el a miniszteri felelősségről szóló új törvényjavaslatát.

Zalogcédulákat

arany tárgyakról nagyon magas árban vásárol a

"RECORD" ékszerész

Cluj Calea Victoriei 1

Aranyért nagyon magas áráfizet.

Negyedméteres cipősarok. A női divat soha annyi furcsaságot nem mutatott, mint most. Párizsban és Londonban husz huszont centiméter magas cipősarkot viselnek a divathölgyek, arcukon pedig a legfantasztikusabb fatylakat hordják. A divat minden változásáról beszámol a Párisi Divat amelynek minden száma pompás tartalommal jelenik meg. Közel száz pompás toalet, kabát, házimunka rajzát közli, hasznos tanácsokkal szolgál, háziasszonyoknak és sok szórakoztató cikket is közöl. Legszébb ruhák és kabátok szabásmintái már 96 fillérről kaphatók a Párisi Divat kiadóhivatalában, Budapest, VII. D. hány u. 12.

Borzalmas vasúti szerencsétlenség Olaszországban

TORINO. Torino mellett szombaton éjjel egy személyvonat teljes sebességgel belerohant egy pályán veszteglő

szerelvénybe. A karambolnak 19 halott és számos sebesült áldozata van.



Fogadjunk Pancser kőncsi vagyok rá, hogy mit eredményezett az a sok tárgyalás, amiket Bratianu Dinu pártelnök Tatarescu miniszterelnökkel folytatott.

— Egy új helyzetet teremtett amely a következőképpen fest:

— Kohn elmondja a kávéházban, hogy tegnap kétórás előadást tartott a feleségének arról hogy milyen fontos dolog a takarékoság.

— Na és volt valami eredménye?

— Kérdi Grün

— Hogyne Nem szabad többet dohányoznom

— Hát akkor a nagy tisztviselő leépítésnek itt a rugója?

— És mondja csak Pancser ur ezek az arak mit szólnak akkor, hogyha látják, hogy a jóra való emberek éheznek és lefogyva szédelegnek az utcákon?

— Erre is van egy válasza:

— Kohnné, aki meglehetősen jó husban van erőlyes csengőfére ajtót nyit egy koldusnak

— Kérek egy csekély alantizondt, mondja a koldus — három napja nem ettem.

— Jaj de érdekes — övendezik Kohnné — és mondja csak mennyit fogyott?

— Szóval még a jóllakott ember is irigykedik?

— Az irigységnél maradunk.

Népáruház?

NOVEMBER

7 - én

Szerdán!

A munkanélküliek segélyezéséről nyilatkozik dr. Buzeu alpolgármester

CLUJ-KOLOZSVAR. A polgármesterek aradi kongresszusán, amelyen Inculet belügyminiszter elnökölt, hosszú megbeszélés és vita tárgyát képezte a munkanélküliek segélyezésének problémája.

Kolozsvár város delegátusa dr. Buzeu alpolgármester beszédében rámutatott arra, hogy a mai jogi helyzetben az állam kötelessége a munkanélküliekről való gondoskodás. Az állam ezt magára is vállalta, azonban úgy látszik, hogy nem siet eleget tenni kötelezettségeinek, ami a városokat sok támadásnak teszi ki, mert még mindig a városok feladatának tekintik a munkanélküliek segélyezését.

Dr. Buzeu alpolgármester beszéde során a kérdés megoldását és gyors intézkedést kért a kormánytól annál is inkább, mert ha az állami segély elmarad a városnak erre a célra alapjai nincsenek. Dr. Buzeu alpolgármester felszólalásait teljes mértékben indokolt. Az elmúlt év novemberében már a város megtelt minden előkészülettel a segély megkezdésére, míg az idén még arról vitákoznak, hogy ki illetékes a munkanélkülieknek segélyt nyújtani.

Hónapok óta táncol egy leány és nem bírja abbahagyni. Szokatlan betegségben szenved egy leány. Hónapokkal ezelőtt táncolni kezdett és azóta nem tudja abbahagyni. Este a kimerültségtől összerogy, de néhány órai alvás után újra kezdi a táncolást. Erről és még sok más furcsaságról érdekes közleményeket olvashatunk Tolnai Világlapja új számában. A népszerű képeslap gazdag tartalommal jelent meg. Sok cikket, közel száz képet pompás novellákat és nagyszerű folytatások regényét találunk benne az olvasók. Tolnai Világlapja egy száma 20 fillér.

A Magyar Színház heti műsora:

Hétfőn és Kedden este fél 9 kor

SZIBIL

Szerda és csütörtök este fél 9-kor:

Kék Duna

Strauss János gyönyörű operettje.

Apróhirdetések

Egy bicikli olcsón eladó. Cim a kiadóban.

Előszoba falifogast megvételre keresek. Cim a kiadóban.

Gyermektelen házaspár főzni tudó mindenest keres. Cim a kiadóban.

Egy kerek, ebédő asztal kerestetik. Cim: „Fekete jelígre a kiadóba.

Egy fehér, szép. vaságy eladó. Cim a kiadóban.

Eladó nagyon olcsón, jó áll. otban levő szörme-gallér és műt Hoffmann Cal. Moşilor 25.

Figyelem! Cukorkát a legfinomabb kivitelben legolcsóbban csak a „Lya“ cukorkafüzletben Reg. Ferd. 28. (Posta mellett) kaphat.

Foto Kissnél Strada Londrei 44, hat darab levelezőlap 50 leitől. Speciális gyermekfelvételek.

Állandóan cserepes azáliák, kaméliák, ciklamenek, cinerariák, primulák, jácintok és tulipánok, magas és törpefaják orlász, mennyiségben, pásmák és szobafenyők, kertek kiültetéséhez mindenféle növények díjtalanul elől. Kívágozt szegfűk, ibolyák, koszorúk, csokrok jutányos áron Szathmárinál, Str. Grigorescu 18 és Fanteleil 8. — Telefon 730.

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruhaza. — Cluj Calea Regele Ferdinand 5. Telefon 579.



SPORTVILÁG



A Romania szép játék után döntetlenül játszott Bukarestben ROMANIA — UNIREA TRICOLOR 2:2 (0:0)

Bucuresti. A Romania az őszi szezonban most szerepelt először Bukarestben, ahol több mint 6000 néző előtt gyönyörű játékával megnyerte a közönség tetszését. A Romania könnyen győzhetett volna, ha Criza 11-esét a kapus ki nem védi.

Nagy Romania fölényrel indul a játék. A 10 p. Felecan II. labdája a balsarokban köt ki 1:0. Az Unirea felnyomul és Stiberiu révén kapu előtti kavargásból egyenlítő 1:1, 18 p. Ujra Romania ostrom kövekezik. Felecan II. kiugrik, hatalmas bombát küld kapura, ami Romanescu kezéből gólbá megy, de a bíró 11-esét ieli, amit Criza a kapus markába rug. 32 p. Stiberiu egyéni játék után góllal 2:1.

Szünet után az Unirea felnyomul és sok veszélyes helyzetet teremt, de Chendrean mindent tisztáz. A 42 p. a Romania finisul és a kitűnő formában levő Muresan kiegyenlítő 2:2. A Romaniának volna alkalma megnyerni a mérkőzést a 45 ik percben de Pop lövése a belső kapulécra kikapott. A Romania megérdemelte volna a győzelmet is. A közönség nagy óvációban részesítette a kolozsvári csapatot. Kitűnők voltak. Doçi Chendrean, Capusan és Pop. Tica Iliescu gyengén bíraskodott.

Cluj. III. ker. FC I. b. — IKE I. b. 3:1 (1:0). Kupamérkőzés.

III. ker. FC — Iris 3:2 (1:0).

Juventus — Amatőr 2:0.

PHÖNIX-KAC 6:2

Baia Mare. A KAC meg nem érdemelt vereséget szenvedett. A bíró Fábiánt kiállította és a 10 emberrel

játszó KAC nem tudott ellentálni a Phönix góljainak.

GLORIA-CFR Buc. 3-2

Arad. A Gloria szerencsével tudott csak győzni. A Bukarestiek kapusát Theimlert lerugják hogy agyrázkodást

NAC-JUVENTUS 4:0 (3:0)

ORADEA. 3000 néző. Szép küzdelem után tudott csak győzni végre a NAC, A váradi csapat Chirol új posztjával kezd magára találni, Góllövők: Chirol 2, Bodola 2.

KINIZSI - VENUS 4:2 (2:0)

Timisoara. Hatalmas küzdelem Nehezen mentek a gólok de a Kinizsi megemberelte magát és legyűrte nagynevű ellenfelét. Góllövők: 19 p. Glass, 31 p. Zelénak, II. 5 p. Stanciu 2, 23 p. Török, 27 Szilárd.

OLIMPIA-IAR 1:0 (0:0)

Brasov. Helyi derby. Durva mérkőzés melyen Várszegi bírót a közönség alaposan elveri.

Egyetértés-Juventus 3:1 (1:0)

Arad. Szép játék után megérdemelten győzött az Egyetértés. A Juventus nem talál magára s csatárai

szenved. Sűrűk áll kapuba és így 10 emberrel játszik és ez okozta a vereségüket. Góllövők: I. félidőben 4 p. Boblea, II. félidő 17 p. Murean, 32 p. Murean, 43 p. Anila egyenlítő, 45 p. Paciciu 11-esből szerzi meg a győztes gólt. Bíró Milivoi.

CFR Cluj-CFR Oradea 5:1 (3:0)

Oradea. A kolozsvári CFR fölényes játék után lehengerelte az oradeai vasutasokat. Góllövők: Szilágyi (3), Sandru (2) illetve Sticusan.

kapu előtt határozatlanok, aminek a vereségüket is köszönhetik.

B. Divízió

Craiova Provine Grivita A+C 4:0
Bucuresti Macabi-Tricolor Ploiesti 5:0 (4:0).

Simeria CFR—Vitro Metan 13:0.

Braila Franco Romano-IAN 4:0.

Constanța Victoria Sport Sud. 1:1.

Ploiesti. Brasovia—Prahova 0:0.

Tg. Mures. MTE Productor 7:3.

Reghin. Dacia—SPV 2:1 (1:0).

Turda Universitatea—Ariesul 3:0.

Gherla. Sparta-Avantgarda U. 3:5.

Temesvári bajnokságok

Kadima—Herta 3:1.

Electrica—Fratellia 4:1.

Rapid—Politehnica 2:1.

Szőrmeszalon

BIXENSPANNER

Reg. Ferdinand 3. (emelet)

készít szőrmézést, javítást átalakítást legolcsóbban.

Aradi bajnokság

Hakoah—Olimpia 4:1.

ATE—Soimi 3:1.

Budai 11-Fradi 2:0

BUDAPEST. A Budai csapat pompás játékkal indítja a labdát. A nagy Ferencváros visszaesik. Nem sikerülnek a Fradi rohamok, annál jobban érvényesül a budai csapat és így a győzelem az övé. Góllövők Héjjas és Pozsonyi.

Bocskai-Phöbus 2:1

A Bocskai a kitűnő Phöbus 1:0 félidő után csak nehezen tudta legyőzni.

Ujpest-FC Servette 1:0

GENF. Az Ujpest megérdemelten győzött 0:0-ás félidő után Avar góljával.

Hungaria-Sport-Bratislava 1:1 (1:0)

Pozsony. A Hungaria magyar válogatott formát játszott és mégis eldöntetlenül végződött szimpátiából. A Hungaria gólját Cseh lőtte.

Hollandia—Sveic 4:2 (4:1)

SCHERG

megint a legujabb, legszebb és legjobb őszi különlegességeket hozza

férfi öltöny, ulster és tólikabát, valamint nőikabát és ruhaszövetekben. Plaidek, takarók, szőnyegek

Gyári lerakat. Cluj, Piața Unirii (Főtér) 22 szám.